

“Los Vicios del Mundo
Moderno” de Nicanor Parra
Una Mirada desde lo Social
(Claves de un poema experimental)

397

Marcela Alicia Guzmán
Universidad Nacional de Mar del Plata

*“Y la poesía reside en las
cosas o es simplemente un
espejismo del espíritu”.*

Nicanor Parra

Los movimientos de modernización iniciados en América Latina no pudieron cumplir con las mismas operaciones de la modernidad europea. La hegemonía oligárquica se asentó en divisiones de las sociedades latinoamericanas que limitaron su expansión moderna, y en la democratización para minorías con baja eficacia en los procesos sociales. Por esto, la vanguardia se vio obligada a destruir y construir estructuras y procesos para expresar lo dignamente representativo en la realidad de todos los hombres. En apoyatura a estas primeras generalidades de la problemática latinoamericana, el objeto de estudio

de este trabajo lo constituye el poema "Los vicios del Mundo Moderno" de Nicanor Parra, porque se intenta rescatar en él, a través de su carácter experimental, la crisis en la visión del mundo moderno. En este sentido, la hipótesis de trabajo se centra en la no-adhesión del autor chileno a los moldes estrictos de la modernidad europea y la necesidad de revisar la historia, en una dialéctica que tiene por fin la consecución de un proyecto global, donde lo social sea lo primero y donde lo que se presenta como absolutamente cierto y sacralizado debe ser lo cuestionable, para asumir con conciencia y respeto la heterogeneidad contextual de los pueblos latinoamericanos

398

En un mundo moderno complejo donde los pueblos se esfuerzan por conciliar todo lo nuevo que llega y prolifera a través de las industrias culturales en un vasto desorden, y donde se cruzan los contenidos que se consideran cultos con aquellos populares de la tradición, Parra postula una transformación de la expresividad canónica literaria por otra que sirva a la plasmación de la objetividad social, en la que los referentes sean los mismos que utiliza el hombre común. Para esto, el autor acude más a la lengua informativa que a la expresiva: "Los delincuentes modernos/están autorizados para concurrir diariamente a par/ques y jardines..."¹

"Entran a saco en los kioscos favorecidos por la muerte..."²
 "Desde allí controlan a fotógrafos y mendigos que/ deambulan por los alrededores /procurando levantar un pequeño templo a la miseria"³ En estas citas observamos el uso de palabras antiestéticas como "delincuentes", "kioscos" y el empleo del gerundio ("procurando") del que Parra suele hacer uso extremado

Estas palabras son constituyentes del lenguaje coloquial-marginal Eduardo Milán sostiene que el lenguaje marginal "tiene siempre el suspenso de la emergencia latente y se constituye, por eso mismo, como una experiencia constante, aún después de emerger".⁴

De modo que, siguiendo a Milán, podemos decir que lo emergente marginal se presenta como la veta reveladora de significados, metas y valores que aparecen sublimados en las obras modernas ante las

prácticas sociales que legitiman el universo de lo estrictamente considerado culto. Entonces el arte que ignora lo que emerge no logra canalizar en la dimensión histórica las significaciones que surgen en las nuevas prácticas de la producción y el consumo. Esta intención de reciclar los elementos emergentes con lo nuevo está acompañada de un deseo de renovación y democratización. Sin embargo, los procesos democratizadores no siempre han apuntado a una asimilación sólida de los patrones renovadores. Esto produjo desgarramientos y fracasos colectivos que se leen en las contradicciones que plasman autores como Parra:

*“Los vicios del mundo moderno
El automóvil y el cine sonoro,
Las discriminaciones raciales,
El exterminio de las pieles rojas,
Los trucos de la alta banca,
La catástrofe de los ancianos,
El comercio clandestino de blancas realizado por
sodomitas internacionales”*⁵

Primer Bloque de escritura

*“El auto-bombo y la gula
Las pompas fúnebres
Los amigos personales de su excelencia
La exaltación del folklore a categoría de espíritu
El abuso de estupefacientes y de la filosofía
El reblandecimiento de los hombres favorecidos por
la fortuna”*⁶

Segundo bloque de escritura

Estos versos conforman dos bloques de escritura en los que se manifiesta la ruptura de los elementos rítmicos. De esta manera se condena el mundo deshumanizante instaurado por la burguesía

El poema experimental conlleva en su estructura la existencia de distintos fragmentos que crean zonas de evidencia distintas en cuanto a su configuración semántica:

*“Reconozco que un terremoto bien concebido
Puede acabar en algunos segundos con una ciudad
rica en tradiciones*

**PRIMER
FRAGMENTO**

*Y que un minucioso bombardeo aéreo
Derribe árboles, caballos, tronos, música*

400

*Pero qué importa todo esto
Si mientras la bailarina más grande del mundo
Muere pobre y abandonada en una pequeña aldea del
sur de Francia*

**SEGUNDO
FRAGMENTO**

*La primavera devuelve al hombre una parte de las
flores desaparecidas.”*

Demarcamos dos fragmentos: El primero, que comprende desde el verso “Reconozco que un terremoto bien concebido” hasta el verso “Derribe árboles, caballos, trono, música.” El segundo, inaugurado por el adversativo “pero” “Pero qué importa todo esto” hasta “La primavera devuelve al hombre una parte de las flores desaparecidas.” La carga varía porque en el primer fragmento se crea una expectativa por lo que informa, en tanto en el segundo se la deconstruye al bajar la significación hasta “la primavera devuelve al hombre una parte de las flores desaparecidas” La descolocación que sufrimos en la lectura de los versos cuando se salta de una cosa a otra en actitud contraria aseguran en el carácter experimental el signo inequívoco de la modernidad

La visión fragmentaria se presenta como una reacción crítica que intenta una revisión de los procesos sociales. La fragmentación del mundo permite a una minoría detentar su poder sobre las masas y acentuar las diferencias sociales. García Canclini⁸ afirma que en ambientes burgueses y sectores medios con alto nivel educativo de Chile, Perú, Colombia y México, coexistían las innovaciones tecnológicas con la cultura colonial y las especulaciones financieras. Ser culto para estas

élites era incorporar un repertorio de objetos nuevos a la matriz tradicional sin preguntar por el significado que esto tiene en relación con la cultura originaria. Parra critica lo estanco y artificioso de esta actitud:

“Como queda demostrado, el mundo moderno se compone de flores artificiales/ que se cultivan en unas campanas de vidrio parecidas a la muerte”.⁹ Ironía, distancia crítica, reelaboración lúdica son tres rasgos de la práctica experimental de Parra en su desafío frente a la rigidez del voluntarismo político y a la industrialización de los campos simbólicos. También irónicamente es atacada la obsesión lucrativa del mundo moderno: “El afán desmedido del poder y del lucro /La carrera del oro, /La fatídica danza de los dólares, /La especulación y el aborto, /la destrucción del los ídolos, /El desarrollo excesivo de la dietética y de la psicología/pedagógica”.¹⁰ Sólo las experiencias no susceptibles de convertirse en acumulación capitalista salvan la monotonía y la inercia

401

El experimentalismo de Parra posee la intención de resaltar lo sublimado y enmascarado subyacente en el contexto, con el objeto de hacerlo transparente en el lenguaje del texto. Eduardo Milán¹¹ observa que el remate de la narración con un fragmento abstractizante es “una práctica elemental subyacente a la mera transparencia del lenguaje: “La verdad como la belleza, no se crea ni se pierde/ Y la poesía reside en las cosas o es simplemente un /espejismo del espíritu. El carácter experimental de estos versos se reafirma en cuanto aseveran que no hay creadores absolutos de verdad y belleza, como así tampoco perdedores absolutos. Son valores permanentes y simples, tal cual lo es la poesía que no es exclusiva de algunas cosas sino de todas. El espíritu del hombre puede captar lo poético y vivenciarlo o puede ahuyentarlo y negarlo. Si se opera sobre las cosas de la realidad social con autenticidad, se comprende mejor el efecto de lo poético; por eso la poesía reside también en el lenguaje hablado

La sintaxis del poema experimental plasma un grito revolucionario que contiene en forma inmanente un gesto renovador. El deseo de aclarar todo lo que ocurre, lo lleva a instaurar una sintaxis donde abundan los dos puntos, los conectores como la “Y” y los adverbios de

modo con desinencia "mente", es decir el adverbio en grado positivo, para intensificar el efecto crudo de la realidad. Asimismo, las descripciones frías, banales y mortíferas otorgan al texto auténtica objetividad: "El mundo moderno es una gran cloaca/Los restaurantes de lujo están atestados de cadáveres/digestivos/Y de Pájaros que vuelan peligrosamente a escasa altura./Esto no es todo: Los hospitales están llenos de impostores/Sin mencionar a los herederos del espíritu que estable/cen sus colonias en el ano de los recién operados"¹².

402

La fragmentariedad estructural del poema escinde el Yo enunciativo en una serie de YOES que realizan las operaciones que prevé el hablante del texto. Así encontramos un YO individual que lanza vínculos comunicativos a un YO colectivo: "Reconozco que un terremoto bien concebido/Puede acabar en algunos segundos con una ciudad/rica en tradiciones..."¹³ "Tratemos de ser felices, recomiendo yo, chupando la miserable costilla humana"¹⁴

El YO individual posee la intención de fundirse con el resto de YOES individuales, en un intento de conformar un YO colectivo para rebelarse contra un mundo plagado de vicios que es necesario purificar desde lo social. Estas continuas referencias al YO expresan una actitud que tiende a la globalización, y es como actitud que se transforma en elemento crítico de la producción.

La constante apelación al lector que manifiesta, concede a este poema la calidad de pieza moderna a ultranza: "(Aferrémonos a esta piltrafa divina..."¹⁵ "Chupemos estos labios que nos enloquecen..."¹⁶ "Aspiremos este perfume enervador y destructor/Y vivamos un día más la vida de los elegidos"¹⁷

La veta revolucionaria expresada como signo rebelde encarna un discurso cuya misión es despolitizar la estaticidad del mundo. La burguesía industrial promueve e impulsa hábitos de consumo destinados a conquistar para la empresa estatal y privada el papel protagónico en el reordenamiento socio-cultural. Se justifican, entonces, las críticas a una dependencia multiplicada: "Por todo lo cual/Cultivo un piojo en mi corbata/ Y sonrío a los imbéciles que bajan de los árboles"¹⁸ Se debe

evitar la uniformidad y aceptar las contradicciones internas reveladoras de una heterogeneidad socio-cultural

Conclusiones

Para Nicanor Parra la poesía no es el artificio supremo y sagrado de lo bello, lo bueno y lo verdadero, sino la misma naturaleza, la misma sociedad y el mismo hombre con sus contradicciones ontológicas internas. Es fundamental atender al contexto natural, y en este sentido, el campo cultural debe expandirse hacia los elementos naturales, ajustarse a ellos y completar el proyecto que, por otra parte, nunca será cerrado, por cuanto el universo del hombre exige reflujos constantes de permanencias y de cambios, de opiniones y discusiones, de acomodaciones y desacomodaciones que hacen a la esencia misma de la vida. Propiciar un proyecto con miras a completarlo y acabarlo en la realidad concreta y relativa del hombre, es lo mismo que promulgar la muerte del hombre. Ningún proyecto será concluido si es cierto que se intenta cumplir con un proyecto globalizador de la cultura que sea integrador de lo popular y de lo culto, de la tradición y de la novedad.

403

Es acertada la opinión de García Canclini, al sostener que se requieren nuevas estrategias que permitan una reorganización de lo popular y de lo culto a través del fomento y de la creación de instituciones industriales, económicas, culturales y sociales que favorezcan modos de apropiación de los bienes simbólicos en una forma más justa y equitativa. La utopía parriana de socializar la cultura intenta reducir la desigualdad en la apropiación de los bienes simbólicos. Lo social permite dar identidad a los grupos que convergen en un proyecto solidario. Un proyecto histórico-político es democrático cuando construye espacios para el reconocimiento del desarrollo colectivo. En esta fundamentación permanece activo el espíritu de Parra, al expresar que no hay supervivencia individual que no dependa de la supervivencia colectiva. El proyecto es social porque el mismo hombre es un ser social, y la poesía que fluye como "un espejismo del espíritu", es cada una de las cuestiones y cada uno de los elementos que componen la existencia humana en comunidad. Por eso no puede haber algo que se llame

POESÍA y que sea distinto de otro género y de otro aspecto de lo humano. La poesía está ahí, en las cosas; no cerca del hombre sino en el hombre, y cuál es su fin, sino el de cuestionar al hombre, al lector, sobre la realidad de su existencia. Sólo así la poesía es vida porque sólo así es herramienta de superación y de lucha, no de un hombre aislado, solo, egoísta, despiadado, no del tirano, sino de todos los hombres: de los más diestros y de los menos diestros; de los blancos, de los negros y de los amarillos; de todos los hombres que alimentan día a día la manía de existir y coexistir en el planeta

404

Notas

- ^{1,2,3} Parra Nicanor. **Poemas y Antipoemas**. "Los Vicios del Mundo Moderno". Santiago de Chile: Nascimento, 1956:137
- ⁴ Milán, Eduardo 34
- ^{5,6} Parra Nicanor. Op cit 138
- ⁷ Parra Nicanor. Op cit 141
- ⁸ García Canclini, Néstor 71,72
- ^{9,10,12} Parra Nicanor. Op cit 138,139 140
- ¹¹ Milán, Eduardo 37
- ^{13,14,15,16,17,18} Parra, Nicanor. Op cit 141

Bibliografía

- Casaus, Víctor. "En Poesía se permite todo" (Conversación con Nicanor Parra). **Casa de las Américas XXXII**, 187 (abril-junio 1992): 122-126
- García Canclini, Néstor. **Culturas Híbridas. Estrategias para entrar y salir de la modernidad**. Buenos Aires: Sudamericana, 1992:31-93
- Lagos B., Ramona. "La ruptura: ley estructural de "Preguntas a la hora del té", de Nicanor Parra". **La palabra y el hombre** 18 (abril-junio 1976):26-32
- Milán, Eduardo. "Entradas a la poesía de Nicanor Parra". **Revista de la Universidad de México** 25 (mayo 1983): 34-37
- Schopf, Federico. "Parra: arqueología del antipoema". **Texto crítico X**, 28 (enero-abril 1984): 13-33
- Schwartz, Jorge. "La Vanguardia en América Latina: Una Estética Comparada". **Revista de la Universidad de México** 21 (enero 1983). 12- 16